

美国建筑师协会(AIA)

建筑师职业 实务手册

(原书第13版)

(美) 约瑟夫A. 德莫金 著
葛文倩 译



美国建筑师协会 (AIA)

建筑师职业实务手册

(原书第 13 版)

(美) 约瑟夫 A. 德莫金 著
葛文倩 译



机械工业出版社

本书为《建筑师职业实务手册》的第13版。其着重点在于在实务方面将客户看作关键性的参与者,介绍了21世纪经营职能的变化——通过扩大建筑师在建筑领域的角色而扩充其建筑服务领域。书中为不断变革中的建筑行业提供了一个崭新的视角,同时也为实务操作提供了一张极其有用的指导。其应用价值不仅仅局限于实务领域,在行业实务方面的全面教育也不仅仅限于建筑院校。

本书内容全面,实用性很强,不仅可以成为相关专业学生的辅导用书,同时对广大的设计师有很高的参考价值。

The architect's handbook of professional practice (student edition) / Joseph A. Demkin

Copyright © 2002 by The American Institute of Architects.

All rights reserved. Authorized translation from the English language edition published by John Wiley & Sons, Inc.

本书版权登记号:图字:01-2003-6958

图书在版编目(CIP)数据

建筑师职业实务手册:(原书第13版)/(美)德莫金(Demkin, J. A.)著;
葛文倩译. —北京:机械工业出版社, 2005.6

The Architect's Handbook of Professional Practice
ISBN 7-111-16426-1

I. 建… II. ①德…②葛… III. 建筑师-手册 IV. TU-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第029406号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)
责任编辑:杨少彤 版式设计:张世琴 责任校对:刘志文
封面设计:王伟光 责任印制:杨 曦
北京蓝海印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行
2005年8月第1版第1次印刷
890mm×1240mm 1/16·33.75印张·2插页·1107千字
0001-4000册
定价:78.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换
本社购书热线电话(010)68326294
封面无防伪标均为盗版

学生用书序

《建筑师职业实务手册》第1版出版于1918年，为至今仍然蓬勃发展的建筑业实务提供了全面的指导。通过阐述基本的实务概念和流程，《建筑师职业实务手册》也有助于界定建筑师的角色，并且在促进大众对建筑师这一行业结构的理解方面提供了有用的工具。

在过去的80年里，《建筑师职业实务手册》不断被周期性地更新以反映此职业、行业以及社会领域中所发生的变化，因此，毫不奇怪，在21世纪初新的一版即将出版。与前些版不同的是，此版《建筑师职业实务手册》做了全面的修订，以反映当今建筑师所面临的主要挑战，尤其是在以下几方面的挑战：先进的技术、信息大爆炸、日益精明的寻求更高价值的客户、扩张中的全球经济，以及来自于行业领域内外的日益激烈的竞争。在某种意义上说，通过展示实务从产品模式向知识驱动模式的转变来进一步加强对此行业领域的重新定义。

《建筑师职业实务手册》第13版的着重点在于在实务方面将客户看作关键性的参与者，21世纪经营职能的变化，以及通过扩大建筑师在建筑领域的角色而扩张的建筑服务领域。如上所述，此书为不断变革中的建筑行业提供了一个重要的崭新的视角，同时也为实务操作提供了一张及其有用的地图。

当然，《建筑师职业实务手册》的应用价值不仅仅局限于实务领域。在行业实务方面的全面教育也不仅仅限于北美的130所左右的建筑学校。但是，近来国家建筑师鉴定委员会要求所有的学生的学位课程中必须要有实务方面的课程，而《建筑师职业实务手册》中所提供的材料就成为全国很多所学校的必读材料。鉴于《建筑师职业实务手册》扮演的重要的教育角色，于是出版了第12版学生用书以便在课堂上使用。

随着第13版的问世，为了适应各学校学习的需要，新版学生用书的出版也成为当务之急。这一版采取了新的方式将最有用的材料汇集于一个简洁（因此也是更加经济的）的框架内，以便在实际应用中将其作为教学工具能更好地反映出来。

在行业实务教育的教学过程中对第13版中所用材料进行回顾和评定有助于决定在学生用书中是否依然采用这些材料。评定委员会的成员来自于全国各建筑专业，对于正在被学习并被编辑委员会讨论中的《建筑师职业实务手册》，他们对其内容的相关重要性达成了共识。在慎重的评定之后，编辑委员会从较厚实的第13版手册中选取了最可能跨过的章节的信息。

在此，我非常感谢评定委员会的成员，他们为了给本书增加宝贵的资料，辛勤劳动了整个夏天。他们是大卫·海维兰德（David Haviland）先生，拉赛尔·格罗夫（Russell Groves）先生，格雷格·巴勒莫（Greg Palermo）先生，乔治·艾尔维（George Elvin）先生，布鲁斯·帝力（Bruce Dilg）先生和巴里·亚特（Barry Yatt）先生。

我也十分感激咨询委员会的全体成员在审核评定委员会的工作及《建筑师职业实务手册》内容的过程中所付出的认真谨慎的劳动。在有限的时间内，他们大刀阔

斧地将第 13 版的内容改造成了易于管理的而且是非常有用的学生用书，这是一项艰巨的工作。咨询委员会的成员包括达纳·卡夫（Dana Cuff）先生，麦德林·西蒙（Madlen Simon）小姐，布赖恩·斯科姆（Brian Schermer）先生和马文·梅尔卡（Marvin Malecha）先生。

我也非常感谢 John Wiley & Sons 出版公司的阿曼达·米勒（Amanda Miller）小姐和詹尼·弗阿克曼（Jennifer Ackerman）小姐在学生用书出版的准备过程中的大力协助，同时也非常感谢出版公司代表美国建筑师协会和建筑行业承担了这项重要的工程。

罗伯特·格林斯基（Robert Greenstreet）

学生用书版编辑

威斯康星州密尔沃基市城市规划大学建筑学院 主席

专业版前言

负责《建筑师职业实务手册》一书出版的指导委员会主席将第13版概括为“起点”。其实这是一种谦虚的说法。最新一版的《建筑师职业实务手册》由于采用了崭新的方式为建筑师这一历史悠久的行业赋予了勃勃的生机。此书创造性地进行了建筑服务市场方面主要结构上的转变，与此同时，由于在转变的过程中保持了原有的风格而获得了回报。

应该相信，在新的一版中读者将会发现很多东西并不陌生。此行业中通过时间考验所积累的智慧被保留了下来。本书中很多章节都清楚地阐述了这些智慧，以此为当今的建筑师以及急于取代其位置的新一代提供应有的知识。然而，即使只是粗略地扫一眼目录也能够发现有一些新的东西在酝酿。例如，第一个鲜明的转变就是将焦点从建筑师转移到了客户。

这种大胆的变更并非是史无前例的。让我们回想一下美国建筑师协会首次创立时的年代，那是1857年。整个国家和社会都因工业革命的兴起而彻底重建。其主要结果之一便是推动了标准化的发展。在内战之前迅速发展的经济形势下，匹兹堡所生产的铸铁管需要与新英格兰或者英格兰曼彻斯特生产的零部件相接合。建筑师和整个建筑界在这场强有力的变革中也不能置身事外。

在前总统林肯竞选入主白宫的日子里，任何想自称是建筑师的人都可以如愿以偿。如果有一个统一的标准来规范的话，建筑师的数量就会少很多。没有建筑学校、没有规范许可的法令、也没有为众人所广泛接受的合同文件，严格地说，还不存在建筑师这一行业。追溯到1857年，在曼哈顿建筑师理查德·厄普约翰（Richard Upjohn）先生的办公室里有12个人聚集在一起，他们准备回应工业革命中这股不断涌动的潮流。在一个急需可预见性和一致性的市场条件下，他们需要为一个行业下定义。通过某种方式使波士顿的建筑师与旧金山的建筑师遵循同样的价值规范（至少在抽象意义上如此）。

为达到此目标而制定的战略就是要创建一个行业协会。通过集体行动的力量，美国建筑师协会及其成员就能够设法使一个从未正式组织起来的行业向一个备受推崇的行业转变。协会最初的领导者的观点以及市场的需求促进了它的成功实现。在协会成立后的几年里，美国建筑师协会及其成员为建立学校、设立课程、制定相关文件以及为此行业立法尽职尽责。

约一个半世纪之后，建筑师行业和美国建筑师协会再一次遇到了市场结构重新组合这一重要潮流。这一挑战与以前相比具有同等重要的意义，但是这股力量现在推动了整个社会以及行业向新的方向发展。如果说1857年的任务是定义一个行业的话，那么在21世纪初的十年里所面临的挑战就是打破和消除旧有的界限同时重新定义作为建筑师意味着什么。

是什么力量推动了这场变革？其中的一个答案就是通过回顾以前的作为来寻求现在的前进方向。19世纪是马力的世纪，21世纪是脑力的世纪。推动标准化的向心力正被定制化的离心力所取代，即同一性对差异性，产品对进程或服务，规模对速度。

这些反义词帮助建筑师清醒地认识世界提供了一个简单的途径。然而，具有讽刺意味的并且合时宜的是，作为美国建筑师协会最古老的产品，于1918年首次出版的《建筑师职业实务手册》一书再一次作为需要进行改革的材料被提了出来！一个世纪以前《建筑师职业实务手册》的构想是基于为行业提供更明确的定义和组合而产生的，而现在，在最新的一版中，重点不再是制定规则或设立界限，而是在于适应性、灵活性以及创新性。事实上，这一版始终将客户作为首要的“因”，然后将过渡到建筑师和客户之间的关系作为“果”。

这就是区别，同时这种区别又充满了活力让人奋发。

对于如何像上面所述从起点开始大胆施行就需要英明的领导。协会及其成员十分感激手册指导集团（Handbook Steering Group），这一集团由具有卓越才能的美国建筑师协会成员（FAIA）罗宾·艾勒索普（Robin Ellerthorpe）先生担任主席；感激美国建筑师协会执行编辑约瑟夫 A. 德莫金（Joseph A. Demkin）先生。同时也非常感激那些为每一章节奉献其知识和见解的投稿者。在本书其他地方将对他们各自所做的贡献以及负责该版《建筑师职业实务手册》出版人员的贡献致以特别的感谢。

在这里，我还要将这份太过简短的致谢之辞，献给 John Wiley & Sons 出版公司为第13版的问世而付出巨大努力的人们。此版《建筑师职业实务手册》的出版代表了美国建筑师协会和 Wiley 出版公司崭新合作的第一份成果。这种适应于出版物且明显异于前几版合作的事实，表明了一种将来可以预见到的相互支持和信任的水平。就像我在前边所建议的那样，在21世纪未来建筑师行业的机会存在于以知识和服务为基础的实践中，在此实践中客户和建筑师的关系将会扮演一个关键性的角色。最后，非常欣慰第13版的《建筑师职业实务手册》一书本身就已经成为推崇知识和服务之间关系的一个成果。

诺曼 L. 康斯 (Norman L. Koonce)，美国建筑师协会会员
执行副主席/执行总裁
美国建筑师协会
华盛顿·哥伦比亚特区

《建筑师职业实务手册》概述

美国建筑师协会为了向建筑师行业提供一份全面的实务指南，已经出版发行《建筑师职业实务手册》一书 80 多年了。在这一版——第 13 版中，美国建筑师协会通过与 John Wiley & Sons 出版公司建立出版合作伙伴关系加强了对于《建筑师职业实务手册》一书的长久以来的承诺。这一合作关系将通过美国建筑师协会的实践知识财富和 Wiley 出版公司的出版经验有机结合，扩大了《建筑师职业实务手册》一书开发、制作、以及交付时可以利用的资源。

重新定义《建筑师职业实务手册》

《建筑师职业实务手册》一书的第 12 版出版于 1994 年。从此以后建筑师面前出现了很多新的挑战。这些挑战——以及随之而来的机遇，毫无例外的与以下因素紧密相关：高速发展的先进技术、不断扩张的全球经济以及来自行业内外日益激烈的竞争。

在 20 世纪 90 年代后半期，美国建筑师协会首创的“行业的重新定义”强调，有关建筑实务的态度的转变应该能够适应竞争的需要，并满足不断发展的以知识为基础的经济要求。这些转变涉及到从以产品为基础的实务向知识驱动型的实务的转变。在这种情况下，第 13 版：

- 研究了客户领域，以此来说明客户的动机如何产生、客户在想什么、客户的价值标准是什么、建筑师怎样建立更牢固的客户 - 建筑师关系
- 阐明了对于建筑实务的支持和运营至关重要的经营的功能
- 提供了定义、承担并履行以及交付行业服务的程序
- 简单介绍了核心不断扩张的服务领域，在这一领域中，建筑师可以在设计和实物空间的创作之外响应更广泛的需求

第 12 版和第 13 版之间主要的不同之处

这一版《建筑师职业实务手册》在版式、组织和内容方面都与第 12 版不同。第 13 版采用单卷精装本取代了第 12 版四卷活页本的版式。虽然面目和感觉焕然一新，第 13 版依然保留了第 12 版的一些特色，这包括每一章的组织结构、标题以及每一主要部分的背景材料的介绍。

第 13 版中大约有一半的资料是全新的，另外一半由选自第 12 版的经过更新的内容组成。由于本书主要侧重于实务方面，因此第 13 版将一些领域如职业生活和开展实习等内容留给《建筑师职业实务手册》的学生版来进行更恰当更集中的讨论。

第 13 版的结构和内容

《建筑师职业实务手册》分为四部分：客户、经营、交付和服务。每一部分都

由实务领域的一些章节组成,如公司规划、市场营销及业务扩张和财务运作。反过来,每一章都包括两个或更多的题目以便阐述此章节中重点要阐述的某些特定的方面。举例来说,在了解客户这一章,包含了客户的定义和了解客户的价值取向两个题目。在风险管理这一章,包含了风险管理战略、保险责任范围以及争议处理几个题目。

有一些题目包含了背景材料介绍,这些背景材料介绍详细阐述了该题目所涉及的资料的某一部分或某一方面。举例来说,财务运营这一章中的财务系统这一话题包含了有关财务电算化系统的背景材料介绍。项目研究小组协议这一节中包含了合资企业协议的背景材料介绍。

《建筑师职业实务手册》的使用

《建筑师职业实务手册》可以有多种使用方式。每一个题目都可以以任何次序单独阅读。只有第一篇中有关客户的材料除外。这些题目最好是按前后顺序阅读,因为题目之间存在相互联系。

每一题目旁的边注中的信息能够帮助读者更好的理解《建筑师职业实务手册》内容,同时也为理解这一领域提供了额外的视角。例如,边注信息

- 引导读者阅读《建筑师职业实务手册》中的相关题目和相关背景材料介绍
- 参考了美国建筑师协会相关的项目、服务和文献资料
- 提供了美国建筑师协会 2000 年公司调查中相关信息和数据的简单概括
- 通过简短的注释详细解释了某些观点

在一些题目的结尾处,为了读者获取更多的信息,注明了题目阐述过程中所涉及到的组织机构、书籍以及其他信息。

《建筑师职业实务手册》的目标读者

本书的目标读者是拥有至少 5 ~ 10 年实际工作经验的已经获得执照的建筑师。虽然如此,但是尚未获得执照的建筑师、建筑院校的学生、建筑咨询师以及其他相关人士也会发现《建筑师职业实务手册》提供了极具价值的信息来源。以下将举例说明《建筑师职业实务手册》将对哪些人来说是非常有用的:

- 建筑公司的主要负责人和合伙人。他们致力于鉴别新市场、为公司获得新的能力和技术、开发战略经营规划以及与客户或咨询公司谈判并准备合同
- 公司的建筑师。他们需要与客户或咨询公司就实务中的某一个方面进行沟通,这包括与风险管理、项目管理相关的事务以及管理中所必需的一些事务
- 立志经营自己的公司的建筑师。他们想获得指导实务活动所必需的有关经营和交付系统方面的基础知识
- 作为公司、协会以及公共机构员工的建筑师。他们所服务的项目涉及到建筑服务
- 建筑学校的学生。他们希望能够找到一个能够获取综合并且详细的有关实务领域的信息的途径
- 律师。他们需要获取工作中所必需的有关建筑实务方面的信息,以便更好的为建筑师、承包商以及建筑物的所有者服务
- 已经涉及到的或将要涉及到的建筑服务领域的客户及其代表

《建筑师职业实务手册》的准备过程

美国建筑师协会手册指导集团指导了《建筑师职业实务手册》的整个开发出版过程。在最初的规划阶段,指导集团的成员与《建筑师职业实务手册》的执行编辑紧密合作,为《建筑师职业实务手册》的内容开发出一个全面详尽的整体框架,同时开发了一个程序以指导内容部分的开发。手头拥有了一个编辑程序之后,具有奉献精神的作者们,包括美国建筑师协会的成员以及其他相关人士,开始致力于准备新的题目并且将从第12版中精选的题目予以更新。

一般需要运用个人在某一特殊实务领域的知识来进行草稿的修改——这种情形通常要重复几次。在最后一稿的准备过程中,所有具有建设性的评论、意见以及建议都呈送到了作者面前以作参考。在这一过程中,编辑部成员为区分不同的意见和辨别不同的观点提供了大量的帮助。

为《建筑师职业实务手册》一书出版而辛勤工作的人员

美国建筑师协会将最深切的感激之情致与每一个帮助《建筑师职业实务手册》成功出版的人。下列名单将给出参与者的名字。还有很多需要感谢的人,但是,有一些参与者更值得给予特别的赞赏。

无论从集体还是个人的角度讲,手册指导集团的全体成员在本书的编辑规划过程中扮演了重要的角色。美国建筑师协会会员、手册指导集团主席罗宾·艾勒索普(Robin Ellerthorpe)先生的远见卓识和卓越的领导才能与作为美国建筑师协会会员的戈登·钟(Gordon Chong)先生的具有判断性的思想相结合,大大推动了将“重新定义主题”这一思想从头到尾贯穿全书。作为美国建筑师协会会员的大卫·L·霍夫曼(David L. Hoffman)先生通过分享其在第12版出版过程中的个人经验,为规划过程提供了珍贵的知识。作为美国建筑师协会会员的C·理查德·梅耶斯(C. Richard Meyers)先生和美国建筑师协会的莫里斯·汉考克(Morris Hancock)先生应用其各自在一家大公司和一家小公司所获得的经验,帮助将“切实可行的”实务这一思想作为中心思想。随着集团与美国建筑师协会文献委员会联系的增多,美国建筑师协会会员为文献项目的发展方向提出了独到的见解;美国建筑师协会会员中尊敬的大卫·波度(David Perdue)先生从法律的角度在阐述法律和道德规范方面提供了宝贵的意见和建议。

同时也要向美国建筑师协会的工作人员致以谢意,他们也参与了指导集团的研讨工作。作为美国建筑师协会会员的理查德·霍布斯(Richard Hobbs)先生在最前沿的实务和方法论方面提供了成熟的观点和有用的信息;美国建筑师协会初级会员约翰·R·豪科(John R. Hoke)先生在编辑与出版方面提出了很多非常有帮助的意见和建议。

此外,要特别感谢凯文·W·C·格林先生在为第一篇准备材料时所付出的卓绝的努力。题目的收集工作对于《建筑师职业实务手册》主体部分的实务信息和知识来说是提供了有益的补充。

此外,还要感谢美国建筑师协会分会维克托·O·斯金诺公司的弗兰克·D·姆斯卡先生。他在保险和风险管理章节的编写过程中所提供的真知灼见和帮助是极其珍贵的。

美国建筑师协会也非常感激埃琳娜·玛诗索·莫雷洛小姐在为“经营”和“交付”章节准备资料和在编辑作者的稿件的过程中所付出的辛勤的劳动。同时也要对咨询编辑克伦·哈斯·马丁(Karen Hass-Martin)先生在整理和编辑服务章节的题

目时所付出的努力致以谢意。在编辑领域，帕梅拉·詹姆士·布鲁格特（Pamela James Blumgart）小姐在内容编辑和其他相关事务方面提供了巨大的帮助。

在美国建筑师协会总部职员中，由衷感谢协会的总律师杰伊·斯蒂芬（Jay Stephens）先生从法律的角度总览全书。还要对其他现任及前任美国建筑师协会的职员致谢，他们是：斯坦·褒曼（Stan Bowman），美国建筑师协会的大卫 C. 布伦（David C. Bullen），普拉蒂普·达拉（Pradeep Dalal），劳拉·埃迪（Laura Eide），作为美国建筑师协会会员的戴尔·伊利克森（Dale Ellickson）先生，尊敬的美国建筑师协会的道格拉斯 H. 戈登（Douglas H. Gordon）先生，美国建筑师协会分会的克里斯多佛·格莱布斯（Christopher Gibbs），美国建筑师协会的博士理查德·海兹（Richard Hayes）先生，美国建筑师协会的约瑟夫·琼斯（Joseph Jones）先生，教育学博士 C. D. 潘格洛（C. D. Pangallo），珍妮特·罗博格（Janet Rumbarger），美国建筑师协会分会的迈克尔·塔蒂夫（Michael Tardif）以及吉娜·耶格莱娜（Gina Yegerlehner）。他们在分析资料、提供指导、评析精选材料以及为题目的开发供稿方面提供了极为有用的帮助。

《建筑师职业实务手册》的编辑人员提出了无数的研究课题，让人高兴的是这些都被以下人员一一满足：莫林·布斯（Maureen Booth），阿特·莱文（Art Levine）以及美国建筑师协会信息中心的其他工作人员。同时还要对迈克尔·埃文斯（Michelle Evans）和谢丽尔·柏林盖姆（Cheryl Burlingame）在编辑方面所提供的帮助深深致以感谢。

最后，美国建筑师协会还要向帮助《建筑师职业实务手册》最终付梓的 John Wiley & Sons 出版公司的员工致以深深的谢意。尤其要感谢阿曼达·米勒（Amanda Miller）小姐在出版期间为整理 Wiley 出版公司和美国建筑师协会之间大量的来往信函所付出的辛勤劳动。此外还要向在设计和出版流程中负责管理工作的莫里·波顿（Maury Botton）先生致以真心的谢意。

《建筑师职业实务手册》的第 13 版致力于通过在一个全面、一致的框架内描述其各个组成部分来为当今的建筑业实务提供一个写照。我们希望《建筑师职业实务手册》中的内容和信息从某种程度上能够帮助建筑师改进——或重新定义——他们现行的实践，并建立一种新的实践以便能够满足需求并能够抓住快速增长的以知识为基础的经济中的机会。

约瑟夫 A. 德莫金（Joseph A. Demkin），美国建筑师协会
美国建筑师协会
华盛顿·哥伦比亚特区

作为一种职业的建筑业

达纳·卡夫 (Dana Cuff) 博士

建筑业是在被称为职业的职业领域中的一员，这一领域中的所有职业都具有某些共同的特征，在社会中都占有一席之地。建筑师这一职业身份决定了其日常在以下框架中活动。

职业定义

成为一位专业人士在当今社会具有很多意义。一个人可以是职业运动员、专职学生、专业电气技师。以上每一种职业所使用的词汇都有别于我们以下对“职业”的称谓，如职业医生、职业律师或职业建筑师。

作为典型，我们把为生计而从事某项工作的人所从事的所谓的“职业”与没有报酬而工作的业余爱好者相区别开来。短语“非专业人士”言外之意是指爱好者、或某些比专业人士缺乏训练和专业技能的人。

我们也将职业与其他工作相区别开来。专业技能、培训以及技术都有助于我们定义这样的职业，即以拥有某一特殊领域内的知识为业进行工作的职业。既然很多行业需要专业技能、培训以及技术，职业尤其要建立在更高的知识领域上。这种知识最起码也要产生于高等教育院校而不是产生于职业学校或工作过程中。大学将具有发展前途的职业引入他们的理论或知识体系中。后来，又引入了一些实习的形式，在实习中掌握实际技能和技术。

高水平的教育应该是职业教育，因为他们的洞察力将有利于社会，如果没有得到充分的锻炼，则将危害社会。因此，为职业所吸引的人通常对社会具有无私的关注之心。

职业的地位、内在特性以及与社会的关系稳定而不易察觉地变化着。近些年来，职业随着工业时代的飞速发展和服务经济的发展发生了戏剧性的变化。职业雇员的增加伴随着经济中服务部门的扩张而增加，迄今为止，服务部门的劳动力估计已经占总劳动力的70%。在服务经济社会，信息和知识产业成为主导产业，由此引起这些职业在工作领域中地位的上升。

职业的特点

职业是一个动态的存在，它能够反映我们的社会和经济情况。更广泛的说，能够反映我们的时代。还没有一个为大家所广泛接受的能够涵盖所有职业的定义或者特征列表。然而，通览历史，它们依然有一些共同的特征。

达纳·卡夫，博士，洛杉矶加利福尼亚大学建筑及城市设计学院教授、联合主席。她曾经主持了大量的研究工作，并在建筑实务领域出版了大量的著作，其中包括《建筑学：实践的故事》。

长期、艰辛的教育

或许最经常被引用的职业的特点就是长期的、有时甚至是艰苦的教育。一位专业人员不仅需掌握一定的技术知识体系，同时还要通过运用这些知识来培养其运用判断力的能力。因此，所有已经建立起来的职业都是与长期高水平的教育相结合的产物。

职业教育也是社会化的一种形式。就像一个段落的开始一样，建筑、医学以及法律学校是未来的从业者进行与其职业相关的知识、价值以及技术方面的学习的地方。学生接受有关其责任和能力方面的测试。在建筑学校，一个很好的例子就是召开专家研讨会（通常会通宵工作），在此期间学生们会全力以赴去完成一个项目。这些经历将在潜移默化之中帮助学生树立这样的信念：建筑业所具有的重大意义、做好工作所必需的勤奋努力，以及成为一个建筑师所必需承担的责任和义务。通过对入校生的精挑细选、课程的精心设计以及严格控制的毕业生水平，学校培养了一批批的职业人士。职业学校在推动举世公认的建立独具特色的职业社区方面扮演了关键性的角色。

专业知识及判断力

职业是通过思想或服务而不是物品或产品来进行的相互沟通。职业人卖的是他所拥有的专业技术而不是更好的工具。他们所拥有的知识超出了行外人士的知识范围。职业是建立在以下因素平衡发展的基础之上的：技术知识、在技术知识应用时的合乎逻辑的判断力、还有难以言表甚至充满神秘色彩的被某些人称作是艺术修养的天分。所以，医生除了需要具备高水平的科学知识之外，还需要具备诊断能力以及探视病人时良好的举止和态度。

专业知识始于大学中所教授的理论知识，但是作为一个合格的专业人士也意味着应该懂得如何去运用知识。对于从业者来说，同时具备专业知识和经验是必不可少的质量衡量指标。尽管在学校里所教授的是最基本的技能，但是更多的职业训练来自于实习科目或工作实习中，并且在终身学习中，通过经验的积累和新概念、新技术的使用将职业训练继续下去。

注册

由于职业人的意见会对公共产品产生影响，因此通常要求职业人从事实践时需要先得到许可。这是保护公共健康、安全以及福利的一种方式。各职业通常要求与人和信息保持微妙精细的关系。要获得许可证，职业人通常需要满足教育文化程度和经验水平方面的要求，还需要通过一个综合全面的考试。

相对自主权

由于职业人要进行大量的判断和辨别工作，因此职业人的工作比产品生产领域中由所有者-经营者所管理的工作具有更多的自主权和自我决定权。

其他特点

除了以上最基本的特点之外，职业还有很多其他典型的特点：

- 由于职业人为了经营复杂的服务，接受过很好的训练，职业人通常会要求相对较高的报酬和团队里相对较高的声望。
- 作为一个团体，职业人一般会将其事业限定在一定的职业圈内，很少更换职业。

- 在每一职业中，其成员通常会遵守一套通用的价值观；他们经常讲一些外行人不易理解的行话。
- 职业人明白终身学习的重要性和价值。
- 职业人相对来说组织得较好，他们的成员通常是一些全国性职业组织的重要组成部分，如美国医药协会、美国律师协会或者美国建筑师协会。

这些特征也是在不断发生变化的。例如，某一职业的声望可能会受消费者不满的影响，又或者受到此领域内积极的社会反响的显著影响而得到提高和扩大。职业人的水平曾经是随意、不重要的，现在却成了必须的条件。职业人的组织通常定期施行一些吸引从业者注意力的计划以增强其组织的力量。这些变化部分依赖于职业人自己对学校、职业人协会和社团的参与。

职业中的建筑业

很多影响了建筑实务的潮流曾经也影响了其他职业。例如，由复杂化和专业化所引起的紧张情绪、客户的影响以及经营过程中目标的发散也都曾经影响了法律和医药职业。

虽然有一些共同的影响，但是每一职业又有其自己的变化因素和特性。通过对职业中的建筑业的研究，我们发现了以下特征：

与艺术的相关性

将建筑业与其他现有职业相区别的一个最明显的特征就是它与艺术紧密相连并且它与艺术家的努力极其相似。创造力对于所有的职业来说都是至关重要的，但是对于建筑师来说则是首要的。此外，建筑师所生产的是屹立于空间中的、高度公共化的、通常是非常持久的作品。

设计的重要性

尽管所有的职业都是基于技术和不确定的知识平衡的基础之上的，但是有一些职业比其他职业更强调这一点。建筑学强调一个具有艺术性的、相对难以言表的专业领域——设计，以此作为从业者身份的核心内容。设计需要具备理性的知识以便知道建筑物应该如何组合在一起、建筑物如何发挥作用、建筑物各种类型的历史模式、建筑材料、机械系统、结构等等。但是一个好的建筑师也应该有这种想法，即，职业人应该拥有其他一些额外的能力——美感、天赋或者创造力，无论我们怎样称呼他也好。

在社会结构中的地位

曾经有人做过这样一个研究，就是从不同的角度来比较一些职业，结果建筑业在声望这一方面名次很高，但是在平均教育年限、平均工资、以及成员在职业组织中所占比重这些方面名次居中。这表明，建筑业所期望的在社会结构中的位置是由社会决定的，而不是由数字、金钱或职业管理来定义的。

社会结构中的职业位置已经发生了变化。在历史上，教堂、州郡以及有权有势的个人都曾经是建筑服务的客户。现在工业和商业企业也已经成为建筑业主要的客户。在 20 世纪 60 年代，当社区设计作为一个分支领域兴起的时候，建筑师们在探索和争取在住宅和小区复兴的潮流中能够占得一席之地时，这一行为已经进化为在社区和城市设计中不断发展的一个存在。

建筑实务正在以一种新的方式发展，这种方式允许建筑师与更广泛的人群进行

交流。最近的一个研究表明，建筑业与一个巨大的、相对富裕的中产阶级而不是与一些非常富裕的小团体联系更加紧密一些。在一个相似的系统中，职业成分正在发生变化，尤其是越来越多的女性和少数民族的人成为建筑师。

在经济结构中的位置

建筑职业好坏与否取决于建筑行业的健康与否。无论是国内还是国际的建筑活动水平都能够极大的影响和决定建筑师所提供服务的数量和种类。

随着美国的都市化和工业化，建筑物的需求量极大，同时建筑职业也迅速发展起来。然而，近些年来，建筑业随着国家经济的下滑而相应的衰落。随着商品—产品经济向服务经济的转化，大型的新建筑项目越来越少。

与此同时，对于建筑服务的需求却在不断增加——尤其是在草图的初步设计阶段和建成之后的阶段。这表明了作为服务经济的一个组成部分，这一职业与其他职业一起重新定位。新的服务角色和市场诞生了。此外，新的角色和专业化分工意味着以往由一个人所做的工作现在由更多的职业来完成。

内部社会结构

任何职业中，都有相互补充和竞争的社会分工。职业的研究者将这些分工分别称为基层、管理者和知识阶层。

在建筑职业中，基层一般包括制图员和初级设计及制作人员；管理层包括老板、高级设计人员和项目经理；知识阶层则包括学者、评论家、业内理论家以及那些推动建筑业发展并且在行业中颇有建树的建筑师。

每一个团体的价值观和目标都有可能与其他团体的价值观和目标不时地发生冲突。区别最大的两个团体在信念、议程以及有关实际业务运营的知识方面都有很大的区别。这些区别在某个职业领域变得非常重要，在这个职业领域中，尽管大多数的建筑公司都是小公司，但是，建筑服务的提供却深受大公司的影响。在这些大公司里，很多建筑师都属于工薪阶层，他们不是为客户而是为雇主工作。2000年美国建筑师协会公司调查的数据证明了以下这个事实：尽管24%的美国建筑师协会会员所拥有的公司内只有十几个雇员，但是这些公司所获得的经营收入却占有所有美国建筑师协会会员所拥有的公司总收入的83%。

起初，职业内阶层的迅速增加提出了一个更大的要求，即规范职业管理。公司制定组织计划、人事政策以及项目程序管理指南。很多职业人变成了管理者。随着公司的发展，他们需要用不同的方法来处理这些问题。例如，将一家由实力相当的合伙者（主要的不同之处只在于合伙者的资历不同）合伙经营的大型法律公司与一家具有严格等级观念（将人员分为：医务管理者、高级医生、住院医师和实习生）的医院作比较。然而，近年来，在建筑公司甚至是大的建筑公司里似乎出现了一股远离阶层化的潮流。

职业和社会

职业人拥有与公众沟通的知识和能力。由此所产生的结果是，公众与职业人团体建立了一种特殊的关系，从本质上来说，赋予了他们在其各自的实务领域中的垄断地位。社会因此赋予职业团体的成员某些权力和优先权：

- 一定程度的优先权和受尊重权
- 一定量的自主权和职权
- 相对较高的报酬

- 判断职业行为的适当性的合理的关注标准

相应对以上权力和优先权，社会希望一个职业人承担某些义务：

- 建立和维护获取资格和执业的标准
- 维护公共健康、安全和福利
- 为单个客户服务时应该顾及到公共利益
- 公共福利高于个人利益

每一个职业都是一个协调的责任主体的一部分，都必须履行自己对于公众的义务并管理此职业。这些责任包括：建立职业知识体系、规范职业资格的获取以及维护执业标准。每一职业都建立了一定的机制用以鉴定教育计划、颁发职业人职业许可证、鼓励继续教育以及规范职业人道德和行为。

基本上来说，这些机制都是由职业人设计、任职和履行的。建筑师对于新的建筑师应该在哪里、如何接受教育最有发言权。他们任职于注册委员会、编写试题并给职业资格考试评分并对于注册事项提出制定相关法律和行政指导的建议。建筑师主持与纪律相关的调查，并且通过美国建筑师协会，建立并加强道德行为规范，就像所有的职业一样，建筑师对于自己命运的安排最具有发言权。

实习生发展计划指南

国家建筑师注册委员会

建筑师所受的教育一般来说始于建筑学校，但并不止于此。在建筑公司所接受的培训、继续教育以及职业实践都是教育过程的延续。学校和公司提供了很多获取知识和技能的机会，然而，每一位建筑师都有最基本的责任促进其能力充分发挥。

国家注册条件建立了合法从事建筑业的最低衡量标准。实习生发展计划（IDP）则涵盖了那些为人们最普遍接受的条件。个人参与实习生发展计划反映了一种对于获取合格执业所必需的综合培训的意愿。（纵观这个主题，短语“实习生”是指任何处于满足注册委员会培训要求的过程中的个人。这包括来自经过验证的建筑项目的毕业生、毕业之前已经接受了符合要求的培训的建筑学校的学生，以及其他通过注册委员会认证符合资格的个人。）

实习生发展计划通过提供一系列能够增加日常经验的方式和途径来适应实习中职业发展的需要。实习生发展计划的培训要求为建筑实务中重要领域内的培训建立了培训标准。通过实习生发展计划中的导师制系统，实习生可以从从业者那里获得建议和指导。实习生发展计划的记录保存系统为实习活动中的文献查阅提供了便利，同时实习生发展计划的辅助教育系统也提供了各种各样的以丰富培训而设计的学习资源。

实习生发展计划中每一个培训领域的核心能力的创造都能够促进另外一个主要计划的实施。实习生发展计划的核心能力赋予了实习生和雇主一种工具，以此来评价日常经验相对于公认的工作质量标准的实际质量。在每一个培训领域都有两种截然不同的行为。为实习生所设计的认知和理解行为需要基本的常识，而技能和应用行为则包含了实际任务，如果能够成功完成，则有助于培养核心能力。

从学校到办公室的转变并不是从理论到实用主义的转变，而是理论与实际相结合的阶段。在很多方面，实习期都是建筑师职业生涯中发展最快的时期。实习期还是这样一个时期：在这个时期，正规教育被应用于建筑实务的日常工作中，基础的实践领域也需要综合经验，实务的专业领域得到进一步开发，职业判断力得到提高，建筑业的正规教育在延续，职业目标得到提升。

参与实习生发展计划有助于实习生参加建筑师注册资格考试，通过注册后也能够为实习生提供更广阔的事业发展机会。

实习生发展计划：概述

在历史上，大部分的实习生都是由指导者培训的。日常工作关系使得富有经验的从业者能够将其知识和技术传授给实习生。然而，随着建筑实践日益复杂化，这样一种稳定的学习环境已经越来越难以得到了。随着导师制的衰落，在正规教育和建筑师注册之间实习生缺乏一种结构性的知识过渡。因此在为合格的建筑师的做准备过程中就产生了缺陷。实习生发展计划正是为弥补这一缺陷而产生的。